



## Video Conferencing

How do you get a group of people from places as far flung as CERN and Fermilab in the same room for less than the cost of a single air fare? Video conferencing is the answer, and it is a service which has been available at CERN since last October.

The Laboratory has two video conferencing studios in building 58, near the CERN main switchboard. They are both similarly equipped with a single main camera and monitor, an auxiliary monitor, and a special document camera allowing text, artwork and other images to be displayed easily. Both studios are capable of multipoint conferencing, linking people in up to four different locations at once. The building 58 studios are a temporary home for the service, which is set to move to more pleasant surroundings in the new Physics building when it opens next year.

The smaller studio, with a capacity of 15 people, opened in October 1994 and occupies CERN's old Telex room. It has the additional facility of two freeze frame positions, which can be used for storing items which are frequently referred to, such as the conference agenda.

The capacity of the larger studio is 30 people, and it uses equipment presented to CERN by the US physics community. Although gratefully accepted, the arrival of the American system presented a number of problems, not least of which where to put it. Space is always at a premium at CERN, and room was eventually found in the basement of building 58, where the old telephone exchange used to be. The American system also relies on US standards and not European ones. It uses a mains supply of 110V at 60Hz instead of the European norm of 220V at 50Hz, and the NTSC video standard is used in place of PAL. These problems have now been overcome, and the large studio opened in March.

Video conferencing depends on the Integrated Services Digital Network, ISDN for short, a telecommunications standard which allows large amounts of information to be transmitted in digital form down the telephone lines. The ISDN standard was formulated in 1984, but in the early days, its cost was prohibitive. As prices have fallen, however, more and more organisations have become connected. In Europe, ISDN video conferencing studios exist at DESY, RAL, LAL, and several INFN sites to name but a few. In the US, the list is even longer.

## Visioconférences

Comment réunir dans une même salle un groupe de personnes dispersées entre le CERN et le laboratoire Fermi pour un prix inférieur à celui d'un billet d'avion? Une visioconférence répond à ce besoin et ce service est disponible au CERN depuis octobre dernier.

Le laboratoire dispose de deux studios de visio-conférences dans le bâtiment 58, près du central téléphonique principal du CERN. Tous deux ont des équipements similaires: une caméra principale et un écran de contrôle, un moniteur auxiliaire, et une caméra spéciale pour les documents permettant de visualiser aisément les figures ou d'autres illustrations. L'équipement de ces studios permet des conférences multipoints, reliant simultanément jusqu'à quatre lieux différents. L'installation dans le bâtiment 58 n'est que temporaire et les studios déménageront vers une environnement plus plaisant dans le nouveau bâtiment des physiciens lorsqu'il ouvrira ses portes l'an prochain.

Le studio le plus petit, de 15 places, a été ouvert en octobre 1994 dans l'ancienne salle du téléc du CERN. Il comporte l'option supplémentaire de deux positions pour images fixes utilisables pour le stockage de documents fréquemment consultés, tels que l'agenda d'une conférence.

Le plus grand des deux studios compte 30 places et utilise un équipement offert au CERN par la communauté des physiciens des Etats-Unis. L'arrivée du système américain, accepté avec reconnaissance, a cependant posé un certain nombre de problèmes, le moindre n'étant pas de trouver où le loger. Les locaux sont toujours très recherchés au CERN, mais une salle a finalement été dénichée dans le sous-sol du bâtiment 58 où se trouvait l'ancien central téléphonique. En outre, le système américain est aux normes des Etats-Unis et non de l'Europe. Il se branche sur une alimentation à 110 V et 60 Hz au lieu de la norme européenne de 220 V à 50 Hz et utilise le système NTSC au lieu de PAL ou SECAM. Ces difficultés ont maintenant été surmontées et le grand studio s'est ouvert en mars.

Les visioconférences utilisent un réseau RNIS (réseau numérique à intégration de services), un standard de télécommunication qui permet de transmettre sur les lignes téléphoniques de grandes quantités d'informations numérisées. Le standard RNIS a été établi en 1984, mais au début le coût était prohibitif. Cependant il a baissé et de plus en plus d'organisations se sont connectées sur ce réseau. En Europe, pour citer quelques exemples, des studios pour

Before embarking upon your first video conference, a little planning is needed. Overhead transparencies of A4 text may work well in a real conference, but their reflective surface can present problems for the document cameras. The text should also be large, at least 14pt if it is to be visible at the other end. A delay of a fraction of a second introduced by the algorithms used to compress the images for transmission makes interrupting difficult, so you should take care to be concise, and allow gaps in your speech for comments. Finally, there might be the delicate issue of who has to get up at 3am for a Europe-Japan-US link-up.

At CERN, anyone with a cost centre can use the service. It is charged at the same rate as a phone call, 156CHF/hour in Europe, and 231CHF/hour to the US. Since it began last year, the service has attracted regular users such as the CMS collaboration who hold weekly conferences with colleagues in the US. Many people also use the system for one off conferences. If you would like to try it for yourself, reservations can be made by contacting Gillian Bezard-Brown on extension 7311 or 3094, or by e-mail to Gillian\_Bezard@macmail.cern.ch. For technical information about the service, contact Herbert Brodmann on extension 7313, GSM intern 160015, or e-mail to Herbert\_Brodmann@macmail.cern.ch.

visioconférences RNIS existent aux laboratoires RAL, LAL et sur plusieurs des sites de l'INFN en Italie. Aux Etats-Unis la liste est bien plus longue.

Avant de vous lancer dans votre première visioconférence, un moment de réflexion est nécessaire. Les transparents au format A4 pour rétroprojecteur sont bien adaptés à une conférence en direct, mais leur surface réfléchissante peut être une source de difficultés avec la caméra spéciale pour documents. Les caractères doivent aussi être grands, au moins 14 points, pour être visibles à l'autre bout de la chaîne. Les algorithmes servant à comprimer les images avant leur transmission introduisent un retard d'une fraction de seconde, ce qui rend les interruptions difficiles, vous devez donc vous efforcer d'être concis et vous interrompre dans votre présentation pour permettre les commentaires. Enfin, il restera à négocier le sujet délicat de savoir qui se lèvera à 3 heures du matin pour une réunion triangulaire Europe-Japon-Etats-Unis.

Au CERN, pour utiliser le service, il suffit d'un compte approprié. Le prix est le même que pour un appel téléphonique, 156CHF/heure vers l'Europe, et 231CHF/heure vers les Etats-Unis. Depuis son introduction l'an dernier, ce service a attiré quelques utilisateurs réguliers, comme la collaboration CMS qui tient des visioconférences hebdomadaires avec ses membres des Etats-Unis. De nombreuses personnes utilisent également le système pour des conférences occasionnelles. Si vous voulez tenter l'expérience, vous pouvez réserver en appelant Gillian Bezard-Brown, interne 7311 ou 3094, ou par courrier électronique à Gillian\_Bezard@macmail.cern.ch. Pour tout renseignement technique sur ce service, appeler Herbert Brodmann, interne 7313, GSM intern 160015, ou par courrier électronique à Herbert\_Brodmann@macmail.cern.ch.

## GOVERNING BOARD OF THE PENSION FUND

The Governing Board of the Pension Fund held its forty-eighth meeting on 11 April, at which it approved the draft Annual Report of the Pension Fund for the 1994 Financial Year to be presented to the CERN Council in June. As usual, the Annual Report not only shows the status of the accounts at the end of the financial year in question but also provides a multitude of information on the activities of the Fund and its bodies. It will be available from the divisional secretariats from the end of June.

The Board also heard a report on the progress made by the working group studying deductions from pensions for payments to third parties. A solution to the problem of the non-payment of alimony by divorced pensioners could be to start proceedings with the Office des Poursuites et des Faillites in Geneva, combined with lifting the immunity provided by the Organization in individual cases. However, such an approach would also require, amongst other things, the introduction of the relevant provisions in the Staff Rules and Regulations and the Rules of the Pension Fund, requiring approval by the CERN Council. Proposals to that effect could probably be submitted to the Council in December 1995.

The Chairman of the Investment Committee, G. Maurin, then presented a report on the performance of the external fund managers at the end of February, which showed that

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CAISSE DE PENSIONS

En date du 11 avril, le Conseil d'administration de la Caisse de pensions a tenu sa quarante-huitième réunion. Lors de cette réunion, le Conseil a approuvé le projet de rapport annuel de la Caisse de pensions pour l'exercice 1994 qui sera soumis au Conseil de l'Organisation à sa session de juin. Comme chaque année, le rapport annuel fournit non seulement l'état comptable du fonds à la fin de l'exercice sous revue, mais aussi une foule de renseignements sur l'activité de la Caisse et de ses organes. Il sera disponible dans les secrétariats de division à fin juin.

Lors de cette même séance, le Conseil a entendu un rapport sur l'avancement des travaux du groupe de travail sur le paiement à des tiers par prélèvement sur les pensions. Une solution aux cas de non-paiement de pensions alimentaires par des pensionnés divorcés pourrait consister à engager une procédure auprès de l'Office des poursuites et des faillites de Genève, combinée avec une levée de l'immunité de l'Organisation de cas en cas. Néanmoins, cette approche exige encore, entre autres choses, l'inclusion de dispositions pertinentes dans les Statut et Règlement du personnel et dans les Statuts de la Caisse de pensions, requerrant l'approbation du Conseil de l'Organisation. Il est probable que les propositions adéquates pourront lui être soumises en décembre 1995.